

**Zeitschrift:** Appenzeller Kalender  
**Band:** 282 (2003)

**Artikel:** Behörden und Beamte des Kantons Appenzell A. Rh.  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-377222>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 04.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Bundesrat

Bundespräsident für 2002:	Villiger Kaspar	1995	Leuenberger Moritz, von Rohrbach b. Huttwil	1946	
Vizepräsident für 2002:	Couchevin Pascal	1998	Couchevin Pascal, von Martigny	1942	
Amtsantritt		Geburtsjahr	1999	Metzler-Arnold Ruth, von Willisau, Richenthal und Balgach	1964
1989	Villiger Kaspar, von Pfeffikon LU und Sins AG	1941	1999	Deiss Joseph, von Zeihen AG	1946
1993	Dreifuss Ruth, von Endingen	1940	2001	Schmid Samuel, von Attiswil BE	1947

## Behörden und Beamte des Kantons Appenzell A. Rh.

### Nationalräte

95	Vallender Dorle, Dr. oec., Kantonsschullehrerin, Trogen	41
95	Freund Jakob, Landwirt, Bühler	46

### Ständerat

97	Merz Hans Rudolf, Dr. oec., Unternehmensber., Herisau	42
----	---	----

### Regierungsrat

98	Altherr Hans, Dr. iur., Trogen, Landammann (2000)	50
94	Kleiner-Schlöpfer Marianne, Herisau	47
89	Niederer Werner, lic. iur., Herisau	47
94	Scherrer-Baumann Alice, Grub	47
97	Bischof Gebi, Lutzenberg	50
98	Brunnschweiler Jakob, Teufen	50
98	Diem Hans, Herisau	49

### Ratschreiber

00	Niederer Erich, Dr. rer. publ., Teufen	50
----	--	----

### Landweibel

97	Ehrbar Max, Gais	35
----	------------------	----

### Regierungsrätliche Direktionen

Finanzdirektion:	Regierungsrätin Marianne Kleiner-Schlöpfer
Stellvertreter:	Regierungsrat Gebi Bischof
Erziehungsdirektion:	Regierungsrat Gebi Bischof
Stellvertreter:	Regierungsrat Jakob Brunnschweiler
Kulturdirektion:	Regierungsrat Gebi Bischof
Stellvertreterin:	Landammann Dr. iur. Hans Altherr
Baudirektion:	Regierungsrat Jakob Brunnschweiler
Stellvertreter:	Landammann Dr. iur. Hans Altherr
Umweltschutz- u. Energiedir.:	Reg.rat Jakob Brunnschweiler
Stellvertreter:	Landammann Dr. iur. Hans Altherr
Landwirtschafts- und Forstdirektion:	Regierungsrat Hans Diem
Stellvertreterin:	Regierungsrätin Alice Scherrer-Baumann
Justizdirektion:	Regierungsrat lic. iur. Werner Niederer
Stellvertreter:	Landammann Dr. iur. Hans Altherr
Sicherheitsdirektion:	Regierungsrat Hans Diem
Stellvertreter:	Regierungsrat lic. iur. Werner Niederer
Volkswirtschaftsdirektion:	Landammann Dr. iur. Hans Altherr
Stellvertreterin:	Regierungsrätin Marianne Kleiner-Schlöpfer
Gesundheitsdirektion:	Regierungsrätin Alice Scherrer-Baumann
Stellvertreter:	Regierungsrat Hans Diem
Direktion des Innern:	Regierungsrat lic. iur. Werner Niederer
Stellvertreter:	Regierungsrat Jakob Brunnschweiler
Dir. für Aussenbeziehungen:	Landammann Dr. iur. Hans Altherr
Stellvertreterin:	Regierungsrätin Marianne Kleiner-Schlöpfer

### Kantonsrat

#### Büro des Kantonsrates

01	Präsident: Degen Rolf, Betr. Oek. HWV, Rehetobel	50
99	1. Vizepräsident: Langenauer Peter, Reallehrer, Speicher	52
01	2. Vizepräsidentin: Dörig-Kramis Regina, Geschäftsführerin/Hausfrau, Urnäsch	54
	Stimmzähler/in:	
00	Gähler-Spitzer Elsbeth, Hausfrau, Lutzenberg	43
01	Knöpfel Hans, Landwirt, Urnäsch	47
	Weitere Mitglieder:	
00	Niederer Erich, Dr. rer. publ., Ratschreiber, Teufen, Aktuar	50
	Stoffel Armin, Dr. oec., Ratschreiber-Stv., Herisau	44
	Sigrist Christoph, lic. iur., Leiter Rechtsdienst, St.Gallen	67

#### Von den Gemeinden abgeordnete Mitglieder

<b>9107 Urnäsch</b>	2336 Einwohner	48,16 km <sup>2</sup>	
90	Frischknecht Stefan, Betr. Oek. HWV, Gemeindeprärs.		56
95	Knöpfel Hans, Landwirt		47
99	Dörig-Kramis Regina, Geschäftsführerin/Hausfrau		54
<b>9100 Herisau</b>	15 882 Einwohner	25,20 km <sup>2</sup>	
94	Kühnis-Boner Rosmarie, Sekretärin		53
98	Eberle Anton, Unternehmer		50
96	Moggi Reto, dipl. Ing. FH		52
98	Kägi Kurt, Gemeindepräsident		49
99	Barbey-Sahli Gabriele, Bibliotheksleiterin		53
99	Brülisauer Josef, Land- und Gastwirt		45
99	Nadig Max, lic. oec. HSG, Unternehmensberater		54
99	Schoch René, Maschineng. HTL		44
99	Sturzenegger Hans-Ulrich, Reallehrer		55
99	Wernli Jürg, Rechtsanwalt		50
99	Zürcher-Kern Emmy, Krankenschwester KWS		53
01	Alder Robert, Schreinermeister		47
01	Cavelti Alois, Lehrer		41
01	Meier Konrad, Landwirt		64
01	Widmer Markus, lic. phil. I, Sprachlehrer		60
<b>9103 Schwellbrunn</b>	1468 Einwohner	17,41 km <sup>2</sup>	
99	Koller Josef, eidg. dipl. Zimmermeister, Geschäftsführer		45
01	Diem Walter, Besamungstechniker		55
<b>9064 Hundwil</b>	1038 Einwohner	24,08 km <sup>2</sup>	
93	Schmid Ernst, Ing. HTL		45
99	Schoch Marlies, Gastwirtin		40
<b>9063 Stein</b>	1355 Einwohner	9,36 km <sup>2</sup>	
95	Müller Hansruedi, Landwirt		43
01	Dörig Siegfried, dipl. Bauing. HTL, Geschäftsführer		57
<b>9105 Schönengrund</b>	459 Einwohner	5,19 km <sup>2</sup>	
96	Knaus-Grüninger Hedi, Lehrerin Werken, Gemeindeprärs.		53

<b>9104 Waldstatt</b>	1710 Einwohner	6,74 km <sup>2</sup>	
90 Nägeli Walter, Chef Regionale ZSO, Gemeindepräsident			47
96 Weibel-Ehrbar Ursula, med. Laborantin			46
<b>9053 Teufen</b>	5535 Einwohner	15,25 km <sup>2</sup>	
96 Zellweger Gret, Kunstschaffende			45
96 Eugster Manfred, Chemiker HTL			55
97 Wild Anton, eidg. dipl. Elektroinstallateur			46
98 Koller-Bohl Marianne, Geschäftsführerin			53
99 Wiesli Richard, Marketing-Planer			62
02 Frey Gerhard, Gemeindepräsident			44
<b>9055 Bühler</b>	1598 Einwohner	5,59 km <sup>2</sup>	
96 Eschler-Sutter Elisabeth, Hausfrau			39
00 Leuzinger Gilgian, dipl. Bauing. ETH, Gemeindepräsi.			61
<b>9056 Gais</b>	2770 Einwohner	21,21 km <sup>2</sup>	
93 Ferrari-Graf Edith, Hausfrau/Sekretärin			53
96 Meier Peter, Versicherungskaufmann			63
01 Sousa-Poza Alfonso, Dr. oec. HSG			70
<b>9042 Speicher</b>	3853 Einwohner	8,18 km <sup>2</sup>	
93 Egger Stephan, dipl. Ing. ETH et lic. oec. HSG			53
94 Langenauer Peter, Reallehrer			52
99 Müller Ivo, Gymnasiallehrer			49
99 Seger Ulrich, Zahnarzt			50
<b>9043 Trogen</b>	1867 Einwohner	10,03 km <sup>2</sup>	
93 Széchenyi-Knecht Ursula, Sekretärin			37
98 Laich Hansruedi, eidg. dipl. Bankfachmann			53
99 Schläpfer Ueli, Architekt HTL			56
<b>9038 Rehetobel</b>	1742 Einwohner	6,72 km <sup>2</sup>	
95 Degen Rolf, Betriebsökonom HWV			50
98 Sonderegger Erwin, dipl. Ing. HTL/NTB			55
<b>9044 Wald</b>	881 Einwohner	6,82 km <sup>2</sup>	
98 Sprecher Hans, Landwirt			46
00 Heuscher-Beeler Edith, Hausfrau/Sekretärin			54
<b>9035 Grub</b>	1038 Einwohner	4,21 km <sup>2</sup>	
94 Walser Fritz, Kaufmann			45
01 Rohner René, Schreiner			58
<b>9410 Heiden</b>	4063 Einwohner	7,47 km <sup>2</sup>	
90 Bötschi Josua, Kaufmann, Gemeindepräsident			45
96 Weder Paul, Bauleiter/Projektleiter			48
98 Frei Jakob, Unternehmer/eidg. dipl. Mechanikermeister			59
02 Devos Ralph, Geschäftsführer			47
<b>9427 Wolfhalden</b>	1689 Einwohner	6,93 km <sup>2</sup>	
96 Pighi Mario, tech. Angestellter, Gemeindepräsident			35
00 Waldburger Renato, Dr. med., Arzt			55
02 Messmer Jürg, Elektroingenieur HTL			61
<b>9426 Lutzenberg</b>	1323 Einwohner	2,25 km <sup>2</sup>	
95 Gähler-Spitzer Elsbeth, Hausfrau			43
97 Högger Marco, Zahntechniker			59
<b>9428 Walzenhausen</b>	2181 Einwohner	7 km <sup>2</sup>	
95 Tobler Ruth, Lehrerin/Hausfrau			47
98 Wiesendanger Hans, Landwirt, Gemeindepräsident			43
99 Wick Clemens, Leiter Logistik			56
<b>9411 Reute</b>	716 Einwohner	4,99 km <sup>2</sup>	
96 Sturzenegger Arthur, Posthalter, Gemeindepräsident			50
99 Tobler Hanspeter, Projektleiter/Berater EDV			51

### Einige ständige Kommissionen

#### Wahlbüro

00 Altherr Hans, Dr. iur., Landammann, Trogen, Präsident
98 Niederer Werner, lic. iur., Regierungsrat, Herisau
00 Niederer Erich, Dr. rer. publ., Ratschreiber, Teufen

### Staatwirtschaftliche Kommission

97 Tobler Ruth, Lehrerin, Kantonsr., Walzenhausen, Präs. (01)
01 Eugster Manfred, Chemiker HTL, Kantonsrat, Teufen
00 Frei Jakob, Unternehmer, Kantonsrat, Heiden
00 Nadig Max, lic. oec. HSG, Kantonsrat, Herisau
99 Weibel Ursula, med. Laborantin, Kantonsrätin, Waldstatt
02 Widmer Markus, lic. phil., Sprachlehrer, Kantonsrat, Herisau

### Finanzkommission

96 Frischknecht Stefan, Betr.ök., Kantonsrat, Urnäsch, Präs. (99)
99 Eberle Anton, Unternehmer, Kantonsrat, Herisau
98 Eschler Elisabeth, Hausfrau, Kantonsrätin, Bühler
00 Sonderegger Erwin, dipl. Ing. HTL/NTB, Rehetobel
02 Tobler Hanspeter, Projektleiter EDV, Kantonsrat, Reute

### Justizkommission

97 Széchenyi-Knecht Ursula, Kantonsrätin, Trogen, Präs. (99)
97 Isler Rainer, Dr. iur., Rechtsanwalt, Teufen
01 Sturzenegger Hans-Ulrich, Reallehrer, Kantonsrat, Herisau
97 Sutter Peter, Dr. iur., Rechtsanwalt, Rehetobel
02 Waldburger Renato, Dr. med., Arzt, Kantonsrat, Wolfhalden

### Volksschulkommission

01 Bischof Gebi, Erziehungsdirektor, Lutzenberg, Präsident
01 Abegglen Peter, Sekundarlehrer, Speicher
01 Bucher Gaby, Schulpräsidentin, Teufen
01 Hungerbühler Bruno, Zahntechn./Schulpräsident, Waldstatt
01 Kühnis Rosmarie, Sekretärin, Kantonsrätin, Herisau
01 Zürcher-Kern Emmi, Krankenschwester, Kantonsr., Herisau

### Landes-Bau- und -Strassenkommission

98 Brunnschweiler Jakob, Baudirektor, Teufen, Präsident (98)
98 Gähler Elsbeth, Hausfrau, Kantonsrätin, Lutzenberg
99 Nägeli Walter, Chef Reg. ZSO, Kantonsrat, Waldstatt
99 Schoch René, Maschineng. HTL, Kantonsrat, Herisau
97 Wild Anton, Elektroinstallateur, Kantonsrat, Teufen

### Umwelt- und Gewässerschutzkommission

98 Brunnschweiler Jakob, Umweltschutz- und Energiedirektor, Teufen, Präsident (98)
89 Frischknecht Werner, Geometer, Herisau
01 Schoch Marlies, Gastwirtin, Kantonsrätin, Hundwil
01 Seger Ulrich, Zahnarzt, Kantonsrat, Speicher
99 Sprecher Hans, Landwirt, Kantonsrat, Wald
02 Schumann Thomas, Dr. sc. nat. ETH, Trogen
02 Wettstein Marcel, Chemiker, Winterthur

### Betriebskommission für die Strafanstalt Gmünden

89 Niederer Werner, Justizdirektor, Herisau, Präsident (89)
90 Bernhard Andreas, Landwirt/Heimleiter, Herisau
01 Eberle Anton, Unternehmer, Kantonsrat, Herisau
96 Hugelshofer Werner, Vizedirektor, Teufen
96 Wiesendanger Annegreth, Bankangestellte, Walzenhausen

### Sanitätskommission

94 Scherrer-Baumann Alice, Gesundheitsdirektorin, Grub, Präsidentin (94)
94 Aepli-Bucheli Elvira, Heilpraktikerin, Herisau
94 Bosisio Heinz, Einkäufer, Wolfhalden
82 Herzer Heinz, Dr. med., Arzt, Herisau
02 Seger Ulrich, Zahnarzt, Kantonsrat, Speicher
85 Taverna Erhard, Dr. med., Kantonsarzt, Urnäsch
96 Voneschen Markus, kant. appr. Zahnarzt, Heiden

### Fachstelle für Gleichstellung von Frauen und Männern; Begleitkommission

98 Haidorfer Nikolenkov Andrea, Mathematiklehrerin, Trogen, Präsidentin (01)
02 Barbey-Sahli Gabriele, Bibliotheksleiterin, Kant.rät., Herisau

- 01 Hohl Thomas, Sekundarlehrer, Speicher
- 98 Naef-Stüchelberger Ulrike, Buchhändlerin, Speicher
- 98 Zoller Markus, Elektro-Ing. ETH, Herisau

**Finanzausgleichskommission (bis 31. 12. 2002)**

- 94 Kleiner-Schläpfer Marianne, Finanzdirektorin, Herisau, Präsidentin (94)
- 90 Frischknecht Stefan, Betr. oek. HWV, Kantonsrat, Urnäsch
- 96 Gähler Elsbeth, Bankangestellte, Kantonsrätin, Lutzenberg
- 96 Kühnis Rosmarie, Sekretärin, Kantonsrätin, Herisau
- 96 Széchényi Ursula, Sekretärin, Kantonsrätin, Trogen

**Paritätische Verwaltungskommission der Pensionskasse von Appenzell A. Rh.**

Vertreter der Arbeitgeber:

- 94 Kleiner-Schläpfer Marianne, Finanzdirektorin, Herisau, Präsidentin (94)
- 00 Brunnschweiler Jakob, Regierungsrat, Teufen
- 99 Koller-Bohl Marianne, Geschäftsführerin, Kantonsrätin, Teufen
- 93 Tischhauser Urs, dipl. Ing. ETH, Bühler

Vertreter der Arbeitnehmer:

- 97 Bänziger Johannes, Steuerkommissär, Herisau
- 97 Elliker Peter, Sekundarlehrer, Teufen
- 01 Mock Stefan, dipl. Psychiatriepfleger, Herisau
- 89 Nufer Thomas, Gemeindebuchhalter, Herisau

**Kontrollstelle der Pensionskasse von Appenzell A. Rh.**

Visura Treuhandgesellschaft, St. Gallen

**Stiftungsrat der Stiftung Pro Appenzell**

- 85 Nef Walter, Liegenschaftsverwalter, Urnäsch, Präsident (93)
- 98 Brunnschweiler Jakob, Regierungsrat, Teufen
- 93 Buff Peter, Sekundarlehrer, Teufen
- 82 Ettliger Peter, Dr., dipl. Forsting. ETH, Oberförster, Stein
- 85 Meier Heinz, Gemeindepräsident, Kreisplaner, Rehetobel
- 99 Meier Robert, Dr. sc. nat. ETH, Urnäsch
- 86 Sulzer-Dornbierer Elisabeth, Hausfrau, Kantonsrätin, Teufen
- 97 Zuberbühler Jakob, Landwirt, Schwellbrunn

**Stiftungsrat der Walter-Edison-Kruesi-Stiftung**

- 00 Altherr Hans, Dr. iur., Landammann, Trogen, Präsident
- 97 Bischof Gebi, Regierungsrat, Lutzenberg
- 00 Niederer Erich, Dr. rer. publ., Ratschreiber, Teufen
- 97 Scherrer-Baumann Alice, Regierungsrätin, Grub

**Staatssteuerkommission**

- 94 Kleiner-Schläpfer Marianne, Finanzdirektorin, Herisau, Präsidentin (94)
  - 99 Kägi Kurt, Gemeindepräsident, Kantonsrat, Herisau
  - 95 Müller Hansruedi, Landwirt, Kantonsrat, Stein
  - 91 Tischhauser Urs, dipl. Ing. ETH, Bühler
  - 96 Tobler Ruth, Lehrerin, Kantonsrätin, Walzenhausen
- Beratende Stimme:
- 94 Müller Reto, lic. oec. HSG, Vorsteher der kant. Steuerverwaltung, Waldstatt

**Grundstück-Schätzungskommission zu Steuerzwecken**

a) nichtlandwirtschaftliche:

- 97 Grunder Paul, dipl. Zimmermeister, Teufen
- 77 Langenegger Kurt, Zimmermann, Lutzenberg
- 95 Schraner Franz, Architekt, Speicher
- 95 Widmer Hansjörg, Baupolier, Stein

b) landwirtschaftliche

- 87 Freund Jakob, Landwirt, Bühler, Obmann
- 98 Scherrer Jakob, Ing. agr. HTL, Waldstatt
- 95 Zellweger Walter, Landwirt, Urnäsch

**Verwaltungsrat der Assekuranz**

- 95 Niederer Werner, Regierungsrat, Herisau, Präsident (95)
- 96 Aemisegger Vreni, Bäuerin, Lutzenberg
- 96 Hilty Hansjörg, Bankprokurist, Heiden
- 95 Leirer Fritz, eidg. dipl. Automechaniker, Stein
- 96 Lüthi Hans-Ulrich, Liegenschaftsverwalter, Waldstatt
- 99 Wild Anton, eidg. dipl. Elektroinst., Kantonsrat, Teufen

**Stipendienkommission**

- 97 Bischof Gebi, Erziehungsdirektor, Lutzenberg, Präsident (97)
- 97 Bolzern Werner, Berufsberater, Schwellbrunn
- 87 Eugster Willi, Dr. Prof., Rektor der Kantonsschule Trogen
- 99 Tobler Hans Peter, Gemeindeschreiber, Lutzenberg
- 96 Zellweger Gret, Kunstschaffende, Kantonsrätin, Teufen

**Kommission für Denkmalpflege**

- 97 Bischof Gebi, Erziehungsdirektor, Lutzenberg, Präsident (97)
- 02 Barbey Gabriele, Bibliotheksleiterin, Kantonsrätin, Herisau
- 99 Eisenhut Heidi, lic. phil. Historikerin, Rehetobel
- 96 Frehner Jürg, Zimmermeister/Innenarchitekt, Gais
- 86 Hugentobler Otto, Arch. HTL, Kantonsbaumeister, St. Gallen
- 83 Meier Heinz, Gemeindepräsident, Kreisplaner, Rehetobel
- 73 Nüesch Rosmarie, Architektin, Teufen
- 87 Witschi Peter, Dr., Staatsarchivar, Herisau

**Berufsbildungskommission**

- 00 Bischof Gebi, Erziehungsdirektor, Lutzenberg, Präsident (00)
  - 00 Bänziger Walter, Gemeindeschreiber, Herisau
  - 01 Bartholdi Peter, Lehrlingskoordinator, Herisau
  - 00 Frei Jakob, eidg. dipl. Mechanikermeister, Kantonsr., Heiden
  - 00 Joos-Baumberger Annette, lic. iur., Juristin, Herisau
  - 00 Meier Peter, Kaufm. Lehrlingsausbilder, Kantonsrat, Gais
  - 02 Wyss Herbert, Automechaniker, Grossrat, Appenzell
  - 00 Zellweger Gret, Kunstschaffende, Kantonsrätin, Teufen
- Beratende Stimmen:
- 01 Bühler-Engi Susann, Lehrvertreterin, Trogen
  - 00 Signer Paul, Rektor Berufsbildungszentrum, Herisau

**Kommission für die Durchführung und Organisation der Lehrabschlussprüfungen**

- 91 Kobler Rolf, dipl. El. Ing., Herisau, Präsident (91)
  - 02 Breitenmoser Silvio, Vorsteher Amt für Berufsbildung, A'zell
  - 97 Brunner Walter, Zimmermann, Speicher
  - 96 Gugger Regula, Hausfrau, Walzenhausen
  - 96 Manser Albert jun., Zimmermeister, Gonten
  - 97 Schnellli Hans, Leiter Amt für Berufsbildung, Herisau
  - 95 Signer Paul, Rektor Berufsbildungszentrum, Herisau
- 1 Sitz vakant

**Sportkommission**

- 97 Bischof Gebi, Erziehungsdirektor, Lutzenberg, Präsident (97)
- 95 Eugster Bruno, Bankbeamter, Herisau
- 93 Ferrari Edith, Hausfrau/Sekretärin, Kantonsrätin, Gais
- 97 Ganz Erwin, Schulberater, Lutzenberg
- 01 Laich Hansruedi, eidg. dipl. Bankfachmann, K'rat, Trogen
- 94 Walser Annelies, Hausfrau, Gais

**Hochbaukommission**

- 98 Brunnschweiler Jakob, Baudirektor, Teufen, Präsident (98)
- 99 Knaus-Grüninger Hedi, Gem.präs., K'rätin, Schönengründ
- 96 Schmid Ernst, Ing. HTL, Kantonsrat, Hundwil
- 98 Sonderegger Erwin, dipl. Ing. HTL, Kantonsrat, Rehetobel
- 96 Zellweger Gret, Kunstschaffende, Kantonsrätin, Teufen

### **Kommission für Landwirtschaft**

- 90 Diem Hans, Landwirtschaftsdirektor, Herisau, Präsident (98)
- 98 Dörig-Kramis Regina, Geschäftsführerin, Kantonsrätin, Urnäsch
- 98 Eberle Anton, Unternehmer, Kantonsrat, Herisau
- 98 Müller Hansruedi, Landwirt, Kantonsrat, Stein
- 98 Müller Heidi, Hauswirtschaftslehrerin, Trogen
- 99 Sprecher Hans, Landwirt, Kantonsrat, Wald
- 02 Zellweger-Kuratli Heidi, Bäuerin, Urnäsch

### **Bodenrechtskommission**

- 94 Diem Hans, Landwirtschaftsdirektor, Herisau, Präsident (98)
- 94 Freund Jakob, Präsident Landw. Steuerschätzungs-kommission, Bühler
- 98 Scherrer Jakob, dipl. Ing. agr. HTL, Waldstatt
- 97 Scholl Andres, dipl. Ing. agr. HTL, kant. Planungsamt, St.Gallen
- 98 Widmer Barbara, Gerichtsschreiberin/Fürsprecherin, Bühler

### **Kommission der Landwirtschaftlichen Kreditkasse**

- 97 Diem Hans, Landwirtschaftsdirektor, Herisau, Präsident (98)
- 97 Egli-Graf Margrith, Bäuerin, Rehetobel
- 01 Freund Jakob, Landwirt, Nationalrat, Bühler
- 01 Frischknecht Stefan, Betr.Oek. HWV, Gemeindepräsident, Urnäsch
- 02 Meier Konrad, Landwirt/Betriebsberater, Kantonsrat, Herisau
- 98 Sprecher Hans, Landwirt, Kantonsrat, Wald
- 97 Stricker Regula, Bäuerin/Beraterin, Stein

### **Landwirtschaftliche Pachtkommission**

- 98 Scherrer Jakob, dipl. Ing. agr. HTL, Waldstatt, Präsident
- 96 Gähler Elsbeth, Bankangestellte, Kantonsrätin, Lutzenberg
- 98 Glaus Rolf, Landwirt, Stein
- 86 Zähler Hans, Landwirt, Rehetobel
- 00 Solenthaler Konrad, Bäcker-Konditor, Gais

### **Kommission für Landwirtschaftliche Berufsbildung**

- 98 Stricker Alfred, Landwirt, Stein, Präsident (01)
- 95 Egli-Graf Margrit, Hausfrau/Bäuerin, Rehetobel
- 95 Giezendanner Hansueli, Landwirt, Teufen
- 02 Inauen Emil jun., 1972, Landwirt, Appenzell
- 02 Kessler Bruno, Landwirt, Herisau
- 95 Knellwolf Ernst, Geschäftsleiter, Herisau
- 95 Schläpfer Andrea, Hausfrau/Bäuerin, Wolfhalden

### **Anwaltsprüfungskommission**

- 73 Schär Hans-Jürg, Fürsprecher, Heiden, Präsident (92)
- 98 Joos Markus, lic. iur., Rechtsanwalt, Herisau
- 91 Kehl Dieter, PD Dr. iur., Rechtsanwalt, Trogen
- 80 Rohner Willi, Dr. iur., Obergerichtsschreiber, Stein
- 92 Zingg Ernst, lic. iur., Kantonsgerichtspräsident, Gais
- 88 Eisenhut Hanspeter, lic. rer. publ., Ober- und Verwaltungs-gerichtspräsident, Gais (Ersatzmitglied)

### **Schlichtungsstelle im Mietwesen**

- 78 Gmür Alex, Getränkehandel, Teufen, Präsident (90)
- 97 Fässler Urs, Betriebsökonom HWV, Wald (Mieter)
- 99 Keel Bruno, Verwaltungsbeamter, Herisau (Mieter)
- 94 Lüthi Hans-Ulrich, Liegenschaftsverwalter, Waldstatt (Vermieter)
- 97 Schraner Franz, Architekt, Speicher (Vermieter)
- 92 Waser Markus, Betriebschef, Speicher (Mieter)
- 00 Kellenberger Willi, Personalchef, Heiden (Vermieter)
- Ersatzmann:  
Steffen Willi, Abteilungsleiter, Heiden (Mieter)

### **Jagdkommission**

- 98 Diem Hans, Sicherheitsdirektor, Herisau, Präsident (98)
- 91 Ettliger Peter, Dr., dipl. Forsting. ETH, Oberförster, Stein
- 89 Kamber Georges, Chauffeur, Wolfhalden
- 96 Meile Peter, Dr., Wildbiologe, Mols SG
- 00 Menet Ernst, Sekretär, Herisau
- 88 Moesch Willi, Jagdverwalter, Trogen
- 93 Sonderegger Hans Ulrich, Dr., Kaufm., Speicherschwendi
- 00 Stricker Alfred, Landwirt, Stein
- 99 Zellweger Hans, Schadeninspektor, Teufen

### **Freiwillige Jagdaufseher**

- 99 Bodenmann Hans, Abteilungsmeister, Speicher
- 96 Buff Willi, Bauschreiner, Waldstatt
- 71 Eugster Alois, Chauffeur, Heiden
- 93 Eugster Hanspeter, Landwirt, Teufen
- 95 Holderegger Hans, Zustellbeamter PTT, Hundwil

### **Jägerprüfungskommission**

- 88 Moesch Willi, Jagdverwalter, Trogen, Präsident (93)
- 88 Burtscher Bruno, Webereitechniker, Speicher
- 86 Künzler Michael, Drogist, Schachen-Reute
- 92 Sturzenegger Kurt, Gastwirt, Schönengrund

### **Kommission zur Festsetzung von Wildschadenentschädigungen**

- 91 Ettliger Peter, Dr., dipl. Forsting. ETH, Oberförster, Stein, Präsident (91)
- 95 Knöpfel Hans, Landwirt, Kantonsrat, Urnäsch
- 99 Zellweger Hans, Schadeninspektor, Teufen

### **Kommission zur Förderung des Tourismus**

- 98 Altherr Hans, Volkswirtschaftsdirektor, Trogen, Präs. (98)
- 76 Flury Manfred, Dozent, Wolfhalden
- 83 Högger Erich, Hotelier, Grub
- 00 Jäger Maja, Bäuerin, Schwellbrunn
- 90 Nadig Max, lic. oec. HSG, Kantonsrat, Herisau
- 93 Sidler Herbert, Hotelier, Speicher
- 99 Wüthrich-Früh Lisa, gastgewerbbl. Leiterin, Walzenhausen

### **Verkehrskommission**

- 98 Altherr Hans, Dr. iur., Volkswirtschaftsdir., Trogen, Präs. (98)
- 92 Bötschi Josua, Gemeindepräsident, Kantonsrat, Heiden
- 92 Eschenmoser Jürg, Regionaldir. Postauto SG/AR, Mörschwil
- 99 Eschler Elisabeth, Hausfrau, Kantonsrätin, Bühler
- 92 Meier Heinz, Raumplaner, Gemeindepräsident, Rehetobel
- 92 Vogt Martin, Direktor Appenzeller Bahnen, St.Gallen
- 99 Vuilleumier Paul, Dr. sc. nat. ETH, Gemeinderat, Herisau

### **Heimkommission**

- 94 Scherrer-Baumann Alice, Gesundheitsdir., Grub, Präs. (94)
- 91 Bötschi Josua, Gemeindepräsident, Kantonsrat, Heiden
- 99 Kühnis Rosmarie, Sekretärin, Kantonsrätin, Herisau
- 99 Odermatt Martha, Altersheimleiterin, Stein
- 94 Rutz Alfons, Leiter Pflegeheim, Heiden
- 91 Signer Ruth, Pro Infirmis, Teufen
- 91 Taverna Erhard, Dr. med., Kantonsarzt, Urnäsch
- Beratende Stimme:  
97 Keller Hansruedi, Heimaufsicht/Heimberatung, Waldstatt

### **Kommission für öffentliche Krankenpflege**

- 94 Scherrer-Baumann Alice, Gesundheitsdir., Grub, Präs. (94)
- 92 Hürlemann Verena, Hausfrau, Urnäsch
- 92 Kaufmann Ruedi, Dr. oec., Unternehmensberater, Teufen
- 99 Näf Annette, Präsidentin Spitex-Kantonalverband, Heiden
- 92 Taverna Erhard, Dr. med., Kantonsarzt, Urnäsch
- 00 Zürcher-Kern Emmy, Krankenschwester KWS, Kantonsrätin, Herisau

### Heilmittelkommission

- 94 Scherrer-Baumann Alice, Gesundheitsdirektorin, Grub, Präsidentin (94)  
Vertreter der Medizinalpersonen:  
83 Sonderegger Hanspeter, Dr. med., Arzt, Trogen  
85 Taverna Erhard, Dr. med., Kantonsarzt, Urnäsch  
88 Frey Theo, dipl. Apotheker, Heiden  
Ersatzmitglied:  
78 Herzer Heinz, Dr. med., Herisau  
Vertreter der Drogisten:  
86 Sonderegger Meinrad, dipl. Drogist, Speicher  
Vertreter der Heilmittelhersteller:  
91 Sierra Jorge, Dr. chem., Herisau  
Vertreter der freien Heilpraktiker:  
78 Beutler Richard, Heilpraktiker, Speicher  
Ersatzmitglied:  
93 Früh Markus, Drogist, Teufen

### Betriebskommission der Beratungsstelle für Suchtfragen

- 90 Taverna Erhard, Dr. med., Kantonsarzt, Urnäsch, Präsident  
96 Clemens Christa, lic. phil. Kant. Psych. Klinik, Herisau  
99 Gut Peter, Leiter Rehabilitationszentrum Lärchenheim, Lutzenberg  
02 Klausner Walter, Leiter pädagogische Fachstellen, Herisau  
02 Müller Jürg, lic. iur., Jugendanwalt, St. Gallen  
02 Zuberbühler Erwin, Polizei-Wm, Trogen

### Obergericht

- |  |    |
|--|----|
| 84 Eisenhut Hanspeter, lic. rer. publ., Gais, Präsident (85) | 45 |
| 82 Wehrlin Hans, Mech., Schönengrund, Vizepräs. (93)         | 38 |
| 85 Bänziger Max, Betriebsleiter, Wolfhalden                  | 42 |
| 88 Bodenmann Max, Urnäsch                                    | 39 |
| 02 Elmer-Bühler Trudi, Hausfrau, Herisau                     | 55 |
| 94 Kehl-Lauff Jessica, lic. iur./Hausfrau, Grub              | 51 |
| 96 Nänny Christian, dipl. Bauing. ETH/SIA, Bühler            | 46 |
| 93 Vallender-Clausen Dorle, Dr. oec., Trogen                 | 41 |
| 93 Würzer Willi, Wienacht-Tobel                              | 39 |

Obergerichtsschreiber: Rohner Willi, Dr. iur., Stein

### Justizaufsichtskommission

- 96 Nänny Christian, Oberrichter, Bühler, Präsident  
89 Wehrlin Hans, Oberrichter, Schönengrund  
96 Würzer Willi, Oberrichter, Wienacht-Tobel  
Ersatzmitglieder:  
93 Vallender Dorle, Dr. oec., Oberrichterin, Trogen  
94 Kehl-Lauff Jessica, lic. iur./Hausfrau, Grub

### Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs

- 85 Eisenhut Hanspeter, lic. rer. publ., Obergerichtspräsident, Gais, Präsident (87)  
87 Bänziger Max, Oberrichter, Wolfhalden  
93 Bodenmann Max, Oberrichter, Urnäsch  
Ersatzmitglieder:  
93 Wehrlin Hans, Oberrichter, Schönengrund  
94 Vallender-Clausen Dorle, Dr. oec., Oberrichterin, Trogen

### Kantonsgericht

Präsidenten:  
Treichler Peter, Dr. oec., Herisau (bis 31.12.02); Zingg Ernst, lic. iur., Gais; Kobler Walter, lic. iur., Heiden; Ziegler Eva, Dr. oec., Walzenhausen (ab 1.1.03)

Präsident des Gesamtgerichtes: Walter Kobler; Vizepräsident: Ernst Zingg

1. Abteilung:  
Zingg Ernst, Präsident; Balmer Dieter, Vizepräsident; Kern Erich, Wiesendanger Annegreth, Frischknecht Heinz

2. Abteilung:  
Treichler Peter, Präsident; Kellenberger René, Vizepräsident; Betschon Ruth, Rohner Susanne, Ludwig Philipp

3. Abteilung:  
Kobler Walter, Präsident; Zuberbühler Alfred, Vizepräsident; Sonderegger Hans-Ulrich, Ziegler Eva, Graf Lina

4. Abteilung:  
Kobler Walter, Präsident; Wick Hans-Peter, Vizepräsident; Geiger Edwin, Bruppacher Thomas, Lenz Silvia

5. Abteilung:  
Zingg Ernst, Präsident; Gredig Engelhard, Vizepräsident; Salzmann Niklaus, Rohrer Elisabeth, Drexler Georgette

Ersatzrichter: Die Mitglieder der einen Abteilung sind zugleich Ersatzrichter einer anderen Abteilung.

Einzelrichter in Strafsachen (ganzer Kanton): Kobler Walter; Stellvertreter: Balmer Dieter, Treichler Peter, Zingg Ernst

Einzelrichter in Zivilsachen (ganzer Kanton): Kobler Walter, Treichler Peter, Zingg Ernst; Stellvertreter: Kellenberger René

### Verwaltungsgericht

- |  |    |
|--|----|
| 94 Eisenhut Hanspeter, lic. rer. publ., Gais, Präsident (94)   | 45 |
| 94 Auer-Mezener Aline, lic. iur., Teufen, Vizepräsidentin (94) | 50 |
| 94 Eugster-Luder Regula, Physiotherapeutin, Trogen             | 52 |
| 94 Eugster Fritz, Landwirt, Wald                               | 44 |
| 02 Gonzenbach Peter, Dr. med., Arzt, Herisau                   | 42 |
| 94 Joos Markus, Rechtsanwalt, Herisau                          | 59 |
| 94 Näf Kurt, selbständiger Berater, Heiden                     | 37 |
| 94 Sieber Otmar, lic. iur., Rechtsanwalt, Trogen               | 57 |
| 99 Engler Martin, Primarlehrer, Heiden                         | 50 |

Verwaltungsgerichtsschreiber: Bienz Toni, lic. iur.

Verwaltungsgerichtsschreiberin: Brunner Edith, lic. iur.

### Jugendgericht

- |   |    |
|---|----|
| 95 Breu Rolf, Bau-Werkstattleiter, Heiden, Präsident      | 63 |
| 91 Joos-Baumberger Annette, lic. iur., Herisau            | 59 |
| 89 Bodenmann Fritz, eidg. dipl. Schreinermeister, Herisau | 47 |
| 92 Schiltknecht Martin, Dr. med., Speicher                | 47 |
| 99 Müller-Murlot Regula, Logopädin, Speicher              | 51 |

Gerichtsschreiber: Die Kantonsgerichtsschreiber

### Jugendanwalt

- |   |    |
|---|----|
| 02 Müller Jürg, 1960, lic. iur., St. Gallen | 60 |
|---|----|
- Stellvertretung des Jugendanwalts: Verhörant

### Gerichtswibel

- |                          |    |
|--------------------------|----|
| 94 Kobelt Willi          | 29 |
| 97 Steingruber Hansruedi | 33 |

### Konkursamt von Appenzell A. Rh.

Konkursamt des Kantons Appenzell A. Rh.  
Zweigstelle Teufen, Dorf 7, Postfach 48, 9053 Teufen  
Zweigstelle Heiden, Kirchplatz 4, Postfach 42, 9410 Heiden

## Gemeinderäte und Gemeinderätinnen

### Urnäsch Erbaut 1417 832 m ü. M.

98 Frischknecht Stefan, Betr. Oek. HWV, Gem.präs (98)	56
98 Hanke Heinrich, Heizungstechniker, Vizepräsident (02)	51
95 Frischknecht Walter, Landwirt	60
97 Zuberbühler Jakob, Landwirt	55
99 Hörler-Fässler Erika, Hausfrau	52
99 Kürsteiner Peter, Betriebstechniker TS	60
01 Nef-Alder Katharina, Geschäftsfrau	65
02 Hipp Peter, Kundenberater	52
02 Götz Rainer Walter, Bereichsleiter Einkauf	47
90 Gemeindeschreiber: Anderauer Bert	49

### Herisau Erbaut 780 774 m ü. M.

#### Gemeinderat

98 Kägi Kurt, Gemeindepräsident (98)	49
90 Nadig Max, lic. oec. HSG, Vizepräsident (02)	54
95 Keller Leo, Fensterbauer	41
96 Vuilleumier Paul, Dr. sc. nat. ETH	47
00 Inauen-Jenni Marcelle, Geschäfts-/Hausfrau	44
01 Merz-Sturzenegger Daniela, Geschäftsführerin	72
02 Stricker Hans, Geschäftsführer	49
84 Gemeindeschreiber: Bänziger Walter	45

#### Einwohnerrat

96 Brühlhart Martin, Organisator EDV, Präsident (01)	60
93 Joos-Baumberger Annette, Juristin/Hausfrau	59
93 Müller Vinzenz, Dr. med., Arzt	53
93 Rüttsche Ursula, Verwaltungsangestellte/Hausfrau	52
93 Signer Paul, Schulleiter GBS/KBS	55
96 Alder Robert, Schreinermeister	47
96 Beutler Ruth, Dr. sc. nat. ETH	45
96 Eugster Bruno, Vizedirektor	45
96 Frick Jakob, Landwirt	65
96 Mettler-Hauser Simone, Sekundarlehrerin	72
96 Schläpfer Ernst, Meisterlandwirt	51
97 Danuser Christian, dipl. Elektroinstallateur	54
98 Frischknecht Annette, Hausfrau/Bäuerin	55
99 Abderhalden Kurt, Bäcker-Konditor	60
99 Alder-Preisig Katrin, Med. Praxisassistentin	69
99 Bodenmann-Preisig Friedel, Bäuerin/Krankenpflegerin	47
99 Eugster Max, Leiter Betreuungsdienst	61
99 Holenstein Bruno, eidg. dipl. Bankfachmann	56
99 Monhart Beat, Diakon	69
99 Nievergelt Gabriela, Krankenschwester AKP	67
99 Rohner Jakob, Drechsler	47
99 Zuberbühler David, kfm. Angestellter	79
00 Berger Barbara, Primarlehrerin	51
00 Ruckstuhl Peter, Psychiatriepfleger	57
00 Zollet Patrick, Baupolier	68
00 Erny Peter, Automechaniker	59
01 Dick-Schwab Anneliese, Hausfrau, Lehrerin	51
01 Preisig Robert, Unternehmer	55
01 Bölle Peter, dipl. Elektroinstallateur	63
01 Bosshard-Bischof Rosmarie, Einsatzleiterin Spitex	43
01 Federer Peter, Dr. sc. nat. ETH	58

### Schwellbrunn Erbaut 1648 966 m ü. M.

96 Nef Ulrich, eidg. Beamter, Gemeindepräsident (01)	52
95 Baumann-Kamm Beth, Hausfrau, Vizepräsidentin (01)	51
96 Brändle Reinhard, Bauführer	58
98 Fuchs Armin, Vertreter	56
99 Enzler Hans, Landwirt	56
01 Keller Ernst, Mechaniker	54

01 Weiler Albert, Landwirt	48
99 Gemeindeschreiberin: Scheit Sonja	74

### Hundwil Erbaut 1315 788 m ü. M.

93 Menet Hans, Reallehrer, Gemeindepräsident (93)	42
91 Schoch Marlies, Gastwirtin/Lehrerin, Vizepräs. (01)	40
97 Lauchenuer Verena, Sekretärin	49
97 Nef Walter, Landwirt	60
98 Stricker Jakob, Landwirt	59
99 Steingruber Werner, Zimmermann	59
01 Baumann Heinrich, Landwirt	68
80 Gemeindeschreiber: Buff Walter	55

### Stein Erbaut 1749 822 m ü. M.

81 Gantenbein René, Bankbeamter, Gemeindepräs. (85)	44
92 Brogli Otto, Programmierer, Vizepräsident (95)	46
95 Dörig Siegfried, Bauing. HTL	57
95 Mauch-Züger Heidi, Lehrerin/Hausfrau	60
96 Stricker Alfred, Landwirt	60
99 Odermatt Werner, Dr. med. vet., Tierarzt	58
00 Moser Urs, Leiter Finanz- und Rechnungswesen	57
01 Louis Eva, Architektin ETH/SIA	56
02 Hugener Werner, eidg. dipl. Elektroinstallateur	65
87 Gemeindeschreiber: Weiersmüller Fredi	50

### Schönengrund Erbaut 1720 841 m ü. M.

94 Knaus-Grüniger Hedi, Lehrerin Werken textil, Gemeindepräsidentin (97)	53
93 Brunner Hans, Tiefbauunternehmer, Vizepräsident (01)	57
99 Schlegel-Schiess Emma, Bäuerin	61
00 Herzig Ruedi, Instruktor/Kontrolleur	62
01 Roth Werner, Landwirt	65
01 Gemeindeschreiberin: Dotta Manuela	78

### Waldstatt Erbaut 1720 820 m ü. M.

86 Nägeli Walter, Chef Reg. ZSO, Gemeindepräsident (90)	47
92 Bühler Bernhard, Landwirt, Vizepräsident (99)	52
96 Germann Rolf, Verkaufsleiter	60
98 Birrer-Haas Margrit, Hausfrau	56
99 Ammann Roland, Zimmermeister	60
99 Hungerbühler Bruno, Zahntechniker	60
02 Lieberherr Georg, Unternehmer	71
82 Gemeindeschreiber: Meiler Hermann	49

### Teufen Erbaut 1480 833 m ü. M.

00 Frey Gerhard, Gemeindepräsident	44
92 Schläpfer Fredy, Betriebsbeamter, Vizepräsident (01)	53
93 Bucher-Germann Gaby Maria, Hausfrau	42
93 Moesch-Graf Frieda, Verwaltungsangestellte	56
96 Alder Fritz, Elektroing. HTL	50
96 Jung Alfred, Dr. iur., Rechtsanwalt	57
96 Nef Walter, Landwirt	62
98 Wick Erich, kaufm. Sachbearbeiter	56
99 Giger-Hauser Barbara, Anästhesieschwester	69
99 Hörler Harry, Bauunternehmer	61
99 Knechtle Bruno, Immobilienverwalter	58
99 Meer Hans-Peter, Diplomkaufmann	62
00 Rusch-Müller Barbara, Hausfrau	66
00 Preisig Bruno, Klärwärter	57
00 Niederer Hanspeter, kaufm. Angestellter	47
92 Gemeindeschreiber: Grob Walter	54

### Bühler Erbaut 1723 826 m ü. M.

96 Leuzinger Gilgian, dipl. Bauing. ETH, Gemeindepräs. (98)	61
98 Waldburger Martin, Tiefbauzeichner, Vizepräsident (01)	56

96 Nanny-Eisenhut Annemarie, Krankenschwester	46	<b>Grub</b> Erbaut 1474 815 m ü. M.	
96 Haag Ueli, Bauführer	47	85 Jucker Peter, Primarlehrer, Gemeindepräsident (99)	46
01 Freund Hans Jörg, Versicherungsexperte	73	94 Lutz-Peter Susanne, kaufm. Angestellte, Vizepräs. (99)	59
02 Wegelin Barbara, Schneiderin	55	96 Rechsteiner Johannes, Landwirt	58
02 Schmid-Huser Ingeborg, dipl. Bäuerin	60	96 Schläpfer Werner, Schriftsetzer	52
01 Gemeindeschreiberin: Langenegger Andrea	78	98 Egli Roger, Elektromonteur	61
		99 Streuli-Hugener Erika, Hausfrau	53
<b>Gais</b> Erbaut 1487 933 m ü. M.		00 Inauen Willi, Elektromechaniker	56
00 Schefer Johannes, Landwirt, Gemeindepräsident	47	96 Gemeindeschreiber: Solenthaler Willi	65
95 Höhener Werner, Landm.mech.meister, Vizepräs. (01)	56		
97 Kreienbühl Heinz, Primarlehrer	54	<b>Heiden</b> Erbaut 1652 808 m ü. M.	
99 Koller Guido, Unternehmensberater	53	81 Bötschi Josua, Kaufmann, Gemeindepräsident (90)	45
99 Weber Markus, Innenarchitekt	56	90 Solenthaler Johann Jakob, Landwirt, Vizepräsident (01)	45
00 Escher Alfred, dipl. El.-Ing. ETH	52	99 Böni Romeo, Betriebsleiter	59
00 Eggmann Christina, Verwaltungsangestellte	61	99 Zeyer Christian, Dr. sc. nat.	62
01 Fuchs Heinz, Versicherungskaufmann	68	99 Huwyler Jeannette, Hausfrau	68
01 Troxler Brigitte, Hausfrau/Primarlehrerin	62	00 Hostenstein Karlheinz, eidg. dipl. Elektroinstallateur	59
92 Gemeindeschreiber: Zähler Walter	47	01 Hohl Werner, Bauunternehmer	61
		02 Signer Stefan, Sekundarlehrer	62
<b>Speicher</b> Erbaut 1614 936 m ü. M.		02 Weder Paul, Bauleiter/Projektleiter	48
98 Breitenmoser Christian, Adjunkt, Gemeindepräs. (99)	54	02 Gemeindeschreiber: Meier Werner, lic. oec. HSG	47
94 Gantenbein Robert, dipl. Landwirt, Vizepräsident (02)	63		
92 Abegglen Annageth, Hausfrau/Sozialberaterin	46	<b>Wolfhalden</b> Erbaut 1652 709 m ü. M.	
96 Speck Othmar, Kaufmann/Unternehmer	45	85 Pighi Mario, techn. Angest., Gemeindepräsident (96)	35
97 Rechsteiner Hans, Spengler-Installateur	66	02 Koch Max, Berufsschullehrer, Vizepräsident	65
99 Christen Thomas, Dr. med. vet., Tierarzt	61	96 Fuster Priska, Bäuerin/Hausfrau	51
00 Knechtle Franz, Buchhalter	54	97 Rohner Markus, Mechaniker	56
01 Auer Kerstin, Hausfrau/dipl. Architektin ETH	65	97 Abderhalden Kurt, Vizedirektor	52
01 Etterlin Walter, El. Ing. HTL	55	99 Hoffmann Traore Renata, dipl. Ing. agr.	62
01 Brunner Andreas, eidg. dipl. Forsting.	54	01 Messmer Jürg, Elektroingenieur HTL	61
02 Bättig Béatrice, Krankenschwester	57	01 Bayard Armin, Kaufmann	49
02 Gemeindeschreiberin: Hinrichs Pia	75	02 Mucha Astrid, Hausfrau/Schriftsetzerin	61
		85 Gemeindeschreiber: Schmid Edgar	53
<b>Trogen</b> Erbaut 1467 904 m ü. M.			
00 Eigenmann Bruno, Kaufmann, Gemeindepräsident	38	<b>Lutzenberg</b> Erbaut 1666 650/530 m ü. M.	
02 Schumann Rita, Schriftenmalerin, Vizepräsidentin	61	94 Ganz Erwin, Schulberater/Lehrer, Gem.-präsident (97)	58
96 Schedler Alfons, Bauführer	46	93 Baumgartner Erwin, Ing. HTL	57
99 Sutter Viktor, Lokomotivführer	57	95 Bodmer Peter, Sonderklassenlehrer	51
99 Langenegger René, Handelslehrer	63	98 Lehner Paul, Versicherungsfachmann	63
02 Käser Peter, Sekundarlehrer	55	99 Beutler Fritz, Bereichsleiter	52
02 Müller Moritz, El. Ing. HTL	59	99 Tonner Andreas, Unternehmer	66
95 Gemeindeschreiberin: Rutz Annelies	61	00 Tschol Wilhelm, Unternehmensleiter	44
		Gemeindeschreiber: vakant	
<b>Rehetobel</b> Erbaut 1669 953 m ü. M.		<b>Walzenhausen</b> Erbaut 1638 673 m ü. M.	
85 Meier Heinz, Raumplaner, Gemeindepräsident (91)	44	95 Wiesendanger Hans, Landwirt, Gemeindepräsident (95)	43
91 Engeler René, Grafiker-Designer, Vizepräsident (96)	48	91 Schnider Walter, Werkstattchef, Vizepräsident (98)	58
95 Sturzenegger Rolf, Maler	53	93 Kellenberger Fredi, Landwirt	52
95 Zähler Hans, eidg. dipl. Meisterlandwirt	45	94 Künzler-Messmer Verena, Hausfrau	41
97 Zuberbühler Fredi, Berufsschullehrer	58	98 Pfister Erich, Verkaufsleiter	64
98 Hostenstein Hansjörg, Elektro-Ing. HTL/STV	53	56 Baumgartner Eveline, Kindergärtnerin	56
01 Steiner Pius, Informatiker	64	02 Bänziger Hans Rudolf, Geschäftsführer	52
02 Kunz Michael, Historiker/Berufsschullehrer	66	02 Trinkler Urs, Verkaufsleiter	60
02 Arnold-Baschung Rosmarie, Dozentin FHS	53	02 Brandenberger Christina, Kaufm. Angestellte	50
92 Gemeindeschreiber: Graf Ulrich	60	91 Gemeindeschreiber: Ritter Remo	64
<b>Wald</b> Erbaut 1686 962 m ü. M.		<b>Reute</b> Erbaut 1687 703 m ü. M.	
01 Egli Jakob, Pädagoge, Gemeindepräsident	47	96 Sturzenegger Arthur, Posthalter, Gemeindepräsident (96)	50
96 Heuscher-Beeler Edith, Hausfrau, Vizepräsidentin (99)	54	96 Eugster Hanspeter, Techn. Kaufmann, Vizepräsident (01)	50
00 Hörler Böhi Marlis, Pflegedienstleiterin	60	97 Rechsteiner Ruedi, Briefträger	57
01 Eugster Remo, dipl. Vorsorge- und Fondsberater	61	98 Weder Annemarie, Hausfrau/Krankenschwester	33
01 Weibel-Mumenthaler Monika, Hausfrau	66	01 Elbe Ursula, Krankenschwester	55
02 Maddalena Mario, Psychiatriepfleger	76	01 Laim Albert, Rentner	30
02 Schindler Max, Physiotherapeut	59	02 Niederer Hansjörg, Vermessungszeichner	62
93 Gemeindeschreiber: Rittmeyer Marc	43	00 Gemeindeschreiberin: Kamber Isabelle	77



### Zivilstandsbeamte/-innen

Urnäsch: Buff Evi  
Herisau: Gantenbein Christian  
Schwellbrunn: Gantenbein Christian  
Stein: Hohl Sandra  
Schönengrund: Dotta Manuela  
Waldstatt: Wyss Monika  
Teufen: Bieri-Zeller Regula  
Bühler: Yavuz Suzan  
Gais: Castelluzzo Cornelia  
Speicher: Walser Urban  
Trogen: Graf Silvia  
Rehetobel: Eisenhut Jeannette  
Wald: Graf Natscha  
Grub: Keller Gabriela  
Heiden: Brander Marco  
Wolfhalden: Hohl Hans  
Lutzenberg: Tobler-Künzler Franziska  
Walzenhausen: Baumgartner Ruth  
Reute: Kamber Isabelle

### Betreibungsbeamte/-innen

Urnäsch: Götz Rolf, Herisau  
Herisau: Götz Rolf  
Schwellbrunn: Götz Rolf, Herisau  
Hundwil: Götz Rolf, Herisau  
Stein: Schläpfer Fredy, Teufen

Schönengrund: Götz Rolf, Herisau  
Waldstatt: Götz Rolf, Herisau  
Teufen, Bühler, Gais, Speicher, Trogen:  
Schläpfer Fredy, Teufen  
Rehetobel, Wald, Grub, Heiden,  
Wolfhalden, Lutzenberg, Walzenhausen,  
Reute:  
Frauenknecht Hans, Wolfhalden

### Schulpräsidenten/-innen

Urnäsch: Hanke Heinrich  
Herisau: Inauen Marcelle  
Schulsekretär: Schäli Bruno  
Schwellbrunn: Keller Ernst  
Hundwil: Lauchener Verena  
Stein: Hugener Werner  
Schönengrund: Hüppi René  
Waldstatt: Hungerbühler Bruno  
Teufen: Bucher Gaby  
Bühler: Schmid Ingeborg  
Gais: Koller Guido  
Speicher: Weibel Lukas  
Trogen: Müller Moritz  
Rehetobel: Arnold Rosmarie  
Wald: Egli Jakob  
Grub: Lutz Susanne

Heiden: Bötschi Josua  
Wolfhalden: Hoffmann Traore Renata  
Lutzenberg:  
Walzenhausen: Pfister Erich  
Reute: Rechsteiner Ruedi

### Gemeindezweigstellen AHV/IV

Urnäsch: Buff Evi  
Herisau: Hauser Herbert  
Schwellbrunn: Schmid Martin  
Hundwil: Schoch Marcel  
Stein: Waldburger Remo  
Schönengrund: Dotta Manuela  
Waldstatt: Wyss Monika  
Teufen: Frischknecht Evi  
Bühler: Yavuz Suzan  
Gais: Castelluzzo Cornelia  
Speicher: Sturzenegger Andrea  
Trogen: Graf Silvia  
Rehetobel: Eisenhut Jeannette  
Wald: Graf Natascha  
Grub: Keller Gabriela  
Heiden: Brander Marco  
Wolfhalden: Hohl Hans  
Lutzenberg: Herzog Doris  
Walzenhausen: Baumgartner Ruth  
Reute: vakant

## Evangelisch-reformierte Kirche

### Kirchenrat der Evangelisch-reformierten Landeskirche

96 Stäubli Johannes, Waldstatt, Präsident (99; bis 11.02)	51
02 Boldt Corinna, Walzenhausen	63
02 Steffen-Kern Heidi, Herisau (bis 11.02)	55
02 Knöpfel-Kuratli Rosa, Herisau	
02 Wunderli Fritz, Speicher	
99 Kirchenratsschreiber: Ramsauer Hans-Peter, Trogen	51

### Büro der Synode

02 Honegger Susanne, Heiden, Präsidentin	68
02 Herzer Margrit, Herisau	
02 Zürcher Hansjörg, Teufen	
1 Sitz vakant	
Stimmenzählbüro: Oberkircher Walter, Herisau; Grubemann Rosmarie, Appenzell; Culic Christine, Speicher	

### Aktive Mitglieder des Pfarrkonvents

90 Grieder Markus, Pfarrer in Urnäsch	57
89 Frey Bernhard, Pfarrer in Herisau	53
89 Dettmers Frey Dorothee, Pfarrerin in Herisau	53
93 Oberkircher Walter, Pfarrer in Herisau	50
00 Menges-Bachmann Regula, Pfarrerin in Herisau	59
99 Vischer John, Pfarrer in Herisau	65
95 Scheibler Thomas, Klinik- und Spitalseelsorger, Herisau	45
01 Schwyter Mark, Pfarrer in Schwellbrunn	70
95 Steiner Marcel, Pfarrer in Schwellbrunn	60
91 Alder Andreas, Pfarrer in Hundwil	45
89 Séchaud Claude-Alain, Pfarrer in Stein	54
01 Stehle Stäubli Barbara, Pfarrerin in Schönengrund	62
91 Stäubli Johannes, Pfarrer in Waldstatt	51
99 Stehle Stäubli Barbara, Pfarrerin in Waldstatt	62
96 Bloomfield Richard, Pfarrer in Teufen	50
96 Amann Bruno, Diakon in Teufen	64
01 Syring Lars, Pfarrer in Bühler	71
84 Bolli Heinz, Pfarrer in Gais	39

01 Metzger Dietmar, Pfarrer in Gais	64
99 Dutler Heinz, Pfarrer, Speicher	63
02 Brodbeck Doris, Pfarrerin in Speicher	65
95 Marti Andreas, Pfarrer in Trogen	66
92 Staub Kurt, Dr. phil., Pfarrer in Rehetobel	38
00 Marti-Pippy Christine, Pfarrerin in Wald	66
97 Küng Matthias, Pfarrer in Grub	63
86 Feurer Walter, Spitalseelsorger in Heiden und Eheberater	49
00 Ennulat Andreas, Pfarrer in Wolfhalden	56
96 Boldt Corinna, Pfarrerin in Walzenhausen	63
80 Oertle Arnold, Dr. phil., Pfarrer in Reute	44
95 Kleefoot Manuel, Pfarrer in Appenzell	56

## Katholische Seelsorger in Ausserrhoden

Heiden, Grub, Rehetobel, Wolfhalden:	
Kühnis Johannes, Pfarrer, Oberegg	
Knobloch Herbert, Diakon, Heiden	
Burkart Alexander, Katechet, Heiden	
Walzenhausen: Hösli P. Hesso, Kloster Grimmenstein	
Kloster Grimmenstein: Hösli P. Hesso, Spiritual	
Wienacht-Tobel: zuständiges Pfarramt Heiden	
Speicher, Trogen, Wald: Manser Josef, Pfarrer, Speicher	
Angehern Matthias, Pastoralassistent, Speicher	
Gais: Monika Schläpfer, Katechetin	
Teufen, Bühler: P. Bruno Furer, SMB, Teufen	
Rusch Albert, Katechet	
Krummenacher Marianne, Teufen	
Kloster Wonnenstein: Kehl Frowin, Spiritual	
Herisau, Waldstatt, Schwellbrunn:	
Hochreutener Norbert, Pastoralassistent./Gemeindeleiter, Herisau	
Fluder Bruno, Pastoralassistent, Herisau	
P. Francesco Christen, Kloster Appenzell	
Schmid Iris, Seelsorgerin, Herisau	
Rosa D. Giuseppe, Italiener-Seelsorger, Herisau	
Urnäsch-Hundwil: P. Fuchs Ferdinand, Kloster Appenzell	
Urnäsch-Schwägäl: Germann P. Anton, Gossau	

## Kantonale Beamte und Angestellte

### Allgemeine Verwaltung

#### Kantonskanzlei Herisau

Ratschreiber und Vorsteher der Kantonskanzlei:  
Niederer Erich, Dr. rer. publ.  
Ratschreiber-Stellvertreter: Stoffel Armin, Dr. oec.  
Sekretariat: Lauchenauer Verena, Nadig Martha  
Rechtsdienst: Sigrist Christoph, lic. iur.; Frey Thomas, lic. iur.  
Staatsarchiv: Witschi Peter, Dr. phil.; Blum Iris, lic. phil.  
Passbüro/Drucksachen: Fuchs Karl  
Telefonzentrale/Empfang: Fuchs Marlis, Rechsteiner Barbara,  
Troller Ursula  
Postdienst: Frischknecht Marianne, Schwendinger Susi, Keller  
Verena

#### Finanzdirektion

Finanzdirektorin: Regierungsrätin Kleiner-Schläpfer Marianne  
Direktionssekretariat: Direktionssekretär: Müller Willi, Dr. oec.;  
Sekretärin: Zwissler Jeannette  
Personaldienst: Näf Nelly, Lutz Susanne  
Fachstelle Informatik: Aeschlimann Peter, Bischof Heinz, Gubser  
Jürg, Sonderegger Jakob, Diesenbacher Peter, Brunner Daniela  
Landesbuchhaltung: Lämmli Alfred  
Buchhaltung: Forster Sigmund  
Lohn-Buchhaltung: Bartholet Rolf  
Verwaltung/Pensionskasse: Frefel Andreas, Loop Markus  
Zahlungswesen/Sekretariat: Brunner Daniela, Müller Max

#### Kantonale Steuerverwaltung

Vorsteher: Müller Reto, lic. oec. HSG  
Stellvertreter: Rohner Billy N.  
Abteilung Unselbständig Erwerbende: Müller Christian  
Steuerkommissäre: Bieri Aldo, Brander Sabine, Höhener Barbara,  
Lehn Harald, Meier Irena, Niederer Brigitte, Romano Antonio,  
Schmid Christof, Strübi Roger, Tormen Tamara  
Abteilung Selbständigerwerbende, Jur. Personen und Aktionäre:  
Rohner Billy N.  
Steuerkommissäre: Bänziger Johannes, Cathomen Reto, Diet-  
helm Fritz, Fässler Markus, Frei Peter, Künzle Benno, Looser Urs,  
Sidler Ursula, Signer Markus, Zoller René  
Erbschafts- und Schenkungssteuer: Noser Christoph  
Grundstückgewinnsteuer: Noser Christoph

#### Erziehungs- und Kulturdirektion

Erziehungs- und Kulturdirektor: Regierungsrat Bischof Gebi  
Direktionssekretär: Urech Michael  
Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter: Frischknecht Martin, Iten  
Claudia, Steininger Ursula  
Pädagogische Fachstellen: Klauser Walter, Bassanello Franziska,  
Oehler Arthur, Wiederkehr Brigitte, Gemperle Matthias, Ger-  
mann Esther, Schubert Alexandra  
Schulpsychologischer Dienst: Franke Rolf, Geeler Christian,  
Tusch Helmut, Herzog Zoller Monika  
Lehrmittelverwaltung: Frischknecht Martin, Steininger Ursula  
Sportamt: Brassel Erich, Indermaur Silvia  
Stipendienverwalter: Frischknecht Martin  
Amt für Berufsbildung: Amtsleiter: Schnell Hans  
Berufsberatung: Bolzern Werner, Feierabend Eva, Hug Eva  
Rektor der Kantonsschule Trogen: Eugster Willi, Dr. phil.  
Prorektorin/Prorektor: Gubeli Franziska, Schläpfer Johannes  
Verwaltung/Sekretariat: Caviezel Reto, Raszyk Jana, Böhm Ja-  
queline  
Berufsbildungszentrum: Rektor: Signer Paul

Leiter Grundausbildung: Bossart Michael  
Leiterin Weiterbildung: Thurnherr Denoth Ariane  
Sekretariat: Locher-Wehrlin Jeannette, Höner-Bärlocher Claudia  
Kulturbeauftragter: Zünd Marcel  
Fachstelle für Denkmalpflege: Altherr Fredi  
Kantonsbibliothek: Weishaupt Matthias, Dr. phil., Lipp Patrick,  
lic. phil.

#### Baudirektion

Baudirektor: Regierungsrat Brunnschweiler Jakob  
Direktionssekretär/Chef Rechtsdienst: Ludwig Philipp, lic. iur.  
Sekretariat: Morarevic Dragan  
Rechtsdienst: Sutter Johannes, lic. iur.; Huber Christof, lic. iur.  
Stabsmitarbeiter: Lieberherr Werner  
Zentralstelle für Baugesuche: Ammann Gallus, Morarevic Dra-  
gan  
Baubuchhalter: Zweifel Beda  
Buchhaltungsangestellte: Stöckli Jacqueline, Kobelt Hildegund

#### Hochbauamt

Kantonsbaumeister: Hugentobler Otto, dipl. Arch. HTL/SIA  
Kantonale Liegenschaften: Reich Thomas, dipl. Arch. HTL  
Liegenschaftsverwaltung: Inauen Yvonne, Niederer Fabienne,  
Tarnutzer Claudia  
Gebäudeunterhalt: Lanter Fridolin  
Hauswartungen: Biondi Hansruedi, Bischof Reinhold, Rechstei-  
ner Ernst, Schnyder Heinrich  
Projektleiter Neu-, Um- und Ausbauten: Maag Walter, dipl. Arch.  
HTL; Steiner Hans, eidg. dipl. Baumeister; Krämer Günter, dipl.  
Arch. HTL; Preisig Jakob  
Wohnbausanierung Berggebiet, Wohn- und Eigentumsförde-  
rung: Steiner Hans, eidg. dipl. Baumeister  
Baulicher Zivilschutz: Krämer Günter, dipl. Arch. HTL  
Spezialaufgaben, Dokumentation, Archiv: Steiner Heinz  
Sekretariat: Raschle Rita

#### Tiefbauamt

Kantonsingenieur: Meier Bernhard, dipl. Ing. ETH  
Technisches Sekretariat: Furrer Monica  
Strassenbau: Schlatter Rudolf, dipl. Ing. ETH; Rohrer Hanspeter,  
dipl. Ing. FH; Waldburger Roman, dipl. Ing. FH  
Strassenunterhalt: Bruderer Fritz, dipl. Ing. ETH, Chef Strassen-  
unterhalt, Brückeningenieur; Sonderer Daniel, dipl. Ing. FH  
Strassenkreisinspektor Bezirk Heiden: Schläpfer Kurt, dipl. Ing.  
HTL; Strassenkreisinspektor-Stv. Bezirk Heiden: Gmünder  
Remo; Strassenkreisinspektor Bezirk Herisau: Kast Walter, dipl.  
Ing. HTL; Strassenkreisinspektor-Stv. Bezirk Herisau: Waldbur-  
ger Martin; Angehrn Andreas, Disponent; Hänsenberger Ernst,  
Werkstattchef Herisau  
Wasserbau und Wasserbaupolizei: Eugster Martin, dipl. Ing.  
ETH, Abteilungsleiter; Schläpfer Kurt  
Landerwerb: Zellweger Peter  
Strassenbaupolizei: Huber Peter  
Zeichnungsbüro, Archiv: Allenspach Stefan  
Sekretariat: Vogler Judith, Hug Marliese  
Fachstelle für Vermessung: Meier Bernhard, dipl. Ing. ETH; Fur-  
rer Monica  
Planungsamt: Vorsteher: Müller Alex, lic. iur.  
Stellvertreter Vorsteher: Meier Armin, Siedlungsplaner HTL  
Kreisplaner Hinterland: Meier Heinz, Raumplaner NDS/HTL;  
Kreisplaner Mittelland; Weber Heinz, Geograph; Kreisplaner  
Vorderland: Meier Armin, Siedlungsplaner HTL  
Fachstelle für Natur- und Landschaftsschutz: Scholl Andreas,  
Ing. HTL, Landwirtschaft; Brunner Andreas, dipl. Forsting. ETH  
Fachstelle für Fuss- und Wanderwege: Meier Heinz, Raumplaner  
NDS/HTL

## Umweltschutz und Energiedirektion

Umweltschutz- und Energiedirektor: Regierungsrat Brunn-  
schweiler Jakob  
Direktionssekretär/Chef Rechtsdienst: Ludwig Philipp, lic. iur.  
Sekretariat: Morarevic Dragan  
Rechtsdienst: Sutter Johannes, lic. iur.; Huber Christof, lic. iur.;  
Stabsmitarbeiter: Lieberherr Werner  
Buchhalter: Zweifel Beda  
Buchhaltungsangestellte: Stöckli Jacqueline, Kobelt Hildegund

### Amt für Umweltschutz

Vorsteher: Bruderer Hans, dipl. Ing. ETH  
Gewässerschutz/Stoffe: Diethelm Karlheinz, Dr. sc. nat. ETH,  
Geologe; Vorsteher: Beutler Ruth, Dr. sc. nat. ETH, Glogger  
René, Chem. HTL, Kürsteiner Mathias, Kürsteiner Walter, Tex-  
tiltechn. TS, Lutz Paul-Otto, dipl. Geologe, Schiess Willi  
Luftreinhaltung/Bodenschutz: Zürcher Fritz, Chem. HTL, Abtei-  
lungsleiter; Beier Rolf, Federer Peter, Dr. sc. nat. ETH  
Lärmschutz/Energie: Boltshauser Ralph, Ing. HTL, Abteilungs-  
leiter; Brenner Oliver, Ing. HTL; Sekretariat: Beier-Neff Ruth

## Direktion für Landwirtschaft und Forstwesen

Landwirtschaftsdirektor: Regierungsrat Diem Hans  
Direktionssekretär: Berger Daniel, dipl. Ing. agr. HTL  
Bereich Bildung und Beratung: Vuilleumier Marc, dipl. Ing. agr.  
ETH; Bossart Rosmarie, Sekretärin  
Bereich Kreditkasse und Strukturhilfen: Berger Daniel, dipl. Ing.  
agr. HTL; Raschle Peter, Kreditsachbearbeiter  
Bereich Tierzucht und Direktzahlungen: Hohl Rudolf, dipl. Ing.  
agr. HTL; Fässler Marianne, Sekretärin  
Ackerbaustelle: Hohl Rudolf, dipl. Ing. agr. HTL  
Zentralstelle für Pflanzenschutz: Kölla Christine, dipl. Ing. agr.  
ETH; Niederer Kurt  
Veterinäramt: Fritsche Albert, Dr. med. vet.; Lieberherr Lisbeth,  
Sekretärin; Stellvertreter: Wunderli Fritz, Dr. med. vet.  
Landwirtschaftlicher Inspektionsdienst: Gantenbein Robert  
Oberförster: Ettliger Peter, Dr., dipl. Forsting, ETH  
Forstingenieur: Sommerhalder Robert, Dr., dipl. Forsting, ETH;  
Förster: Künzler Hans; Sekretärin: Hager Jeannette

### Justizdirektion

Justizdirektor: Regierungsrat Niederer Werner  
Direktionssekretär: Bannwart Ralph, Dr. iur.; Adjunkt: Baumann  
Willi; Sekretariat: Tobler Susanna  
Kantonaler Datenschutzbeauftragter: Glaus Urs, lic. iur., Rechts-  
anwalt, St. Gallen (im Nebenamt)  
Ombudsstelle gegen Rassismus und Fremdenfeindlichkeit: Böt-  
schi Christian, lic. iur.  
Staatsanwalt: Böttschi Christian, lic. iur.; Stellvertreter: Baumann  
Willi; Sekretariat: Tobler Susanna  
Verhörerichter: Bürgi Thomas, Dr. iur., Werlen Bruno, Dr. iur.;  
Stellvertreter: Wüst Fritz, Rechtsagent; a.o. Verhörerichterin:  
Joos-Baumberger Annette, lic. iur.  
Verhörrechtsaktuariat: Nef-Mühlebach Barbara, Zuberbühler  
Sonja  
Sekretariat der Schlichtungsstelle: Sekretär: Müller Jürg, lic. iur.;  
Stellvertretung: Bannwart Ralph, Dr. iur.; Böttschi Christian, lic.  
iur.  
Jugendanwalt: Müller Jürg, lic. iur.; Stellvertretung: Verhöramt  
Obergerichtsschreiber: Rohner Willi, Dr. iur.; Sekretär: Rechstei-  
ner Matthias

Verwaltungsgerichtsschreiber/-in: Bienz Toni, lic. iur., Brunner  
Edith, lic. iur.; Sekretariat: Hody-Seiler Silke, Rohrer Elisabeth  
Kantons- und Jugendgerichtskanzlei: Geschäftsleiterin: Schittli  
Barbara, lic. iur.

Gerichtsschreiber/-in: Bialas Stephanie, lic. iur., Gloor Cristina,  
lic. iur., Widmer Barbara, Fürsprecherin, Epprecht Monika,  
lic. iur.

Sekretariat: Ernst Doris, Steiner Yvonne, Schefer-Frick Erika,  
Schläpfer Cornelia

Justiz- und Polizeibuchhaltung, Gerichtskasse: Lutz Markus

Gerichtsweibel: Kobelt Willi, Steingruber Hansruedi

Direktor Strafanstalt Gmünden: Ullmann Kurt

Adjunkt: Knobel Mathias; Sozialarbeiterin: Bremgartner Susan;

Werkmeister: Gloor Rolf

## Sicherheitsdirektion

Sicherheitsdirektor: Regierungsrat Diem Hans  
Direktionssekretär: Bannwart Ralph, Dr. iur.  
Verwaltungspolizei: Chef: Hafner Peter, Stellvertreter: Maggio  
Claudio  
Sekretariat Verwaltungspolizei: Graf Cornelia  
Strassenverkehrsamt: Mohn Hanspeter (Chef); Administration:  
Altherr Daniel, Altherr Daniela, Lieberherr Erika, Moesch Frie-  
da, Romor Verena, Schefer Werner  
Motorfahrzeugexperten: Nef Alfred, Chefexperte, Aerni René,  
Künzler Ueli, Lutz Ruedi, Meier Kurt, Signer Markus  
Amt für Ausländerfragen: Diem Roland (Chef), Halter Vreni,  
Hoflacher Friedrich, Popoff Roswita, Rüttsche Claudia

### Kantonspolizei

Kommando: Major Ritter Hansjörg, Kommandant  
vakant, Chef Kriminalpolizei, Stv. Kommandant  
Oblt Gabathuler Adrian, Chef Kommandodienste  
Lt Lutz Kurt, Chef Verkehrs- und Einsatzpolizei  
Lt Thörig Hans, Chef Regional- und Sicherheitspolizei  
Adj Moesch Willi, Chef Stabsdienste

### Polizeifunktionäre:

Adj Tanner Richard, Fw Brugger Erwin, Fw Bruderer Peter, Fw  
Krüsi Hanspeter, Fw Moser Heinz, Fw Nef Max, Fw Peter Willi,  
Fw Saxer Hanspeter  
Wm Bohlhalter Stefan, Wm Cantieni Erwin, Wm Dörig Andreas,  
Wm Eugster Rolf, Wm Eugster Werner, Wm Frei Peter, Wm Hän-  
senberger Moritz, Wm Heierle Hans, Wm Helg Urs, Wm Knöp-  
fel Werner, Wm Landsiedler Bernhard, Wm Meier Gallus, Wm  
Mohr Daniela, Wm Müller Hans-Peter, Wm Müller Urban, Wm  
Preisig Fredy, Wm Sonderegger Anton, Wm Sprenger Beat, Wm  
Stark Werner, Wm Steingruber Erich, Wm Tanner Jakob, Wm  
Wengi Otto, Wm Zuberbühler Erwin  
Kpl Alder Hans, Kpl Altherr Rolf, Kpl Büchler Karl, Kpl Freuler  
Kaspar, Kpl Keel Markus, Kpl Marciello Renato, Kpl Rusch Karl,  
Kpl Schwarz Daniel, Kpl Wismer Christoph, Kpl Wyssen Nor-  
bert, Kpl Zellweger Ernst  
Gfr Haltiner-Gantenbein Rosmarie, Gfr Langenauer Urs, Gfr  
Leisebach Reto, Gfr Rüschi Dorothee, Gfr Wehrli Marcel  
Pm Aggeler Glen, Pm Bruderer Roger, Pm Frischknecht Ueli, Pm  
Künzle Oliver, Pm Lengwiler Roger, Pb Nägeli Claudia, Pm Pach-  
ler Roman, Pb Schärli Barbara, Pm Schürch Oliver, Pm Schwarz  
Dominic, Pm Signer Michael, Pm Stutz Roger, Pm Walter Sascha,  
Pa Ammann Sibylle, Pm Fuchs Stefan, Pm Weber Patrick, Pm  
Schläpfer Erich, Pa Eggenberger Frank, Pa Lanker Pascal, Pa  
Mohn Sabrina, Pa Rohner Pascal, Pa Rohner Peter  
Kommando-Sekretariat: VA Weber Monika  
Sekretariat Stabsdienste: VA Laszlo Ilona

Sekretärinnen Polizeiposten, Kripo, VEPO, KNZ: VA Eberle Beatrice, VA Eggmann Christina, VA Giger Heidi, VA Pfister Yvonne, VA Schläpfer Christine, VA Hollenstein Sandra  
Sachbearbeiterin Asylwesen: VA Tobler Margrit  
Gefangenenwart: VA Graf Christian  
Jagdverwaltung: Adj Moesch Willi, Jagdverwalter; Kellenberger Rolf, Wildhüter; Laszlo Ilona, Aktuarin Jagdkommission  
Fischereiaufseher: Maggio Claudio, Trogen  
Eichmeister: Kriemler Werner, Waldstatt

### **Amt für Militär und Bevölkerungsschutz**

Kreiskommandant: Saxer Hans  
Stellvertreter Amtsleiter/Personal- und Rechnungswesen/Wehrpflichtersatz: Lehmann Peter  
Sekretäre: Menet Ernst, Huber Paul  
Bevölkerungsschutz: Ausbildungschef a i: Schmidt Georg  
Verantwortlicher für die Vorbereitung der Gesamtverteidigung: Saxer Hans  
Koordinationsstelle für den Bevölkerungsschutz: Eberhard Detlev

### **Volkswirtschaftsdirektion**

Volkswirtschaftsdirektor: Landammann Altherr Hans, Dr. iur.  
Direktionssekretär: Stoffel Armin, Dr. oec.  
Handelsregisteramt: Kobler Daniel, lic. iur., Vorsteher; Schmid René, Stellvertreter  
Arbeitsinspektorat: Rutsch Markus, Vorsteher; Heim Iris, Sachbearbeiterin  
Arbeitslosenversicherungskasse/Arbeitsamt: Hafner Walter, Vorsteher; Stucki Edith, Stellvertreterin; Mitarbeiter/-in: Heim Roger, Pompadur Marilena  
Regionales Arbeitsvermittlungszentrum: Näf Peter, Vorsteher, Nater Roger, Stäbler Michael, Weide Sandra, Ziegler Maja, De Giuseppe Rosina

### **Direktion des Innern**

Vorsteher der Direktion des Innern: Regierungsrat Niederer Werner  
Direktionssekretär: Wüst Thomas, lic. iur.  
Zivilstands- und Bürgerrechtsdienst: Thoma Lars, Vorsteher  
Sachbearbeiterinnen: Kempf Ursula, Schumacher Claudia  
Ausgleichskasse: Kassenleiterin: Zimmermann Beatrix  
Stellvertreter: Staub Hansruedi  
Mitarbeiterinnen/Mitarbeiter: Fässler Cécile, Frei Ruth, Frischknecht Trudi, Habersaat Michael, Kampouris Kostitsa, Kern Analise, Regli Käthi, Schweizer Elisabeth, Solenthaler Rosita, Sutter Sandra, Ulmann Hans, Wagner Monika, Zehnder Helen  
IV-Stelle: Leiter: Frischknecht Heinz  
Stellvertreter: Hauser Bruno  
Mitarbeiterinnen/Mitarbeiter: Arnold Norbert, Garcia Maria, Hanselmann Christina, Landolt Roland, Schläpfer Nicole, Steingruber Claudia  
Inspektor für das Grundbuchwesen: Meier Kurt, Heiden  
Betreuungsdienst: Leiter: Eugster Max  
Sekretariat: Schmidt Petra  
Zentren-Mitarbeiterinnen/-Mitarbeiter:  
Zumstein Beatus, Zentrenleiter «Alpenblick», Wienacht Karakus Mehmet, Netter Witold, Thür Sandra

### **Gesundheitsdirektion**

Gesundheitsdirektorin: Reg.rätin Scherrer-Baumann Alice  
Direktionssekretär: Arnold Rolf, Betriebsökonom HWV  
Adjunkt: Breitenmoser Christian  
Heilmittelkontrolleur Guerra Peter  
Sekretärin: Heim Elisabeth  
Heimaufsicht: Keller Hansruedi  
Lebensmittelkontrolle, Kantonschemiker: Biedermann Roger, Dr. sc. techn.  
Lebensmittelinspektor: Moosberger Hans-René  
Lebensmittelkontrolleurin: Zürcher Heidi

### **Spitalverbund AR**

Direktor: Abderhalden Eduard  
Assistentin Geschäftsleitung: Baumann Marie-Claire  
Stv.-Leiterin Personaldienst: Zürcher Esther  
Leiter Hotellerie und Service: Kunz Stephan  
Leiter Finanzen/Patienten: Rissi Martin  
Leiter Betriebsbuchhaltung: Schäfer Friedrich  
Leitung Patientenadministration: Fisch Rita

### **Kantonales Spital Herisau**

Medizinische Abteilung: Chefarzt: Schmidli Markus, Dr. med.  
Leitender Arzt: Staub Peter, Dr. med.  
Oberarzt: King Andreas, Dr. med.  
Chirurgische Abteilung: Chefarzt: Schibli Marcel, Dr. med.  
Leitender Arzt: Schawalter Kuno, Dr. med.  
Oberärztin: Brunner Manuela, Dr. med.  
Gynäkologie/Geburtshilfe: Chefarzt: Ehrsam Andreas, Dr. med.  
Leitender Arzt/Belegarzt: Nauer Christof, Dr. med.  
Anästhesie: Leitender Arzt: Michel Christoph, Dr. med.  
Leitende Ärztin: Brücker Barbara, Dr. med.  
Leitung Pflegedienst: Frei Margrit

### **Kantonales Spital Heiden**

Medizinische Abteilung: Chefarzt: Kehl Othmar, Dr. med.  
Leitender Arzt: Waldburger Renato, Dr. med.  
Chirurgische Abteilung: Chefarzt: Baudenbacher Rudolf, Dr. med.  
Leitender Arzt: Kaminski Michael, Dr. med.  
Oberarzt: Del Monte Giuseppe, Dr. med.  
Gynäkologie/Geburtshilfe: Chefarzt: Seiler Harold, Dr. med.  
Leitende Ärztin: Nowak Gabriele, Dr. med.  
Anästhesie: Leitender Arzt: Schmid Matthias, Dr. med.  
Oberarzt: Beer Robert, Dr. med.  
Leitung Pflegedienst: Hörler Marlis

### **Kantonale Psychiatrische Klinik Herisau**

Chefarzt: Kägi Bruno, Dr. med.  
Oberarzt Sozialpsychiatrischer Dienst: Kemmerling Klaus, Dr. med.  
Oberärztinnen/Oberärzte: Kühn Bianca-Maria, Dr. med., Khomov Alexander, Dr. med., Seifert Gabriela, Dr. med.  
Leitung Pflegedienst: Röthlisberger Rolf, Bösch Christian, Bereichsleiter Pflege; Jauch Käthi, Leitung Wohnheim

### **Beratungsstelle für Suchtfragen**

Leiter: Caluori Damian; Suchtberaterin: Eichmann Lilo

### **Kantonsarzt: Taverna Erhard, Dr. med.**

Bezirksärzte: Hinterland: Winiger Urs, Dr. med., Waldstatt  
Mittelland: Schiltknecht Martin, Dr. med., Speicher  
Vorderland: Kaufmann Teddy, Dr. med., Rehetobel